

2025

Magnetické materiály – Specifikace pro pásy a plechy z elektrotechnické ČSN
oceli EN 10265
se specifikovanými vlastnostmi a magnetická polarizace 42 0232

Magnetics materials – Specification for electrical steel strip and sheet with specified mechanical properties and magnetic polarisation

Matériaux magnétiques – Spécification pour les bandes et tôles en acier électrique a caractéristiques mécaniques
et polarisation magnétique spécifiées

Magnetische Werkstoffe – Anforderungen an Elektroband und -blech mit festgelegten mechanischen Eigenschaften
und magnetischer Polarisation

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 10265:2024. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 10265:2024. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 10265 (42 0232) z května 2025.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 10265:2024 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 10265 z května 2025 převzala EN 10265:2024 schválením k přímému používání jako ČSN oznámením ve Věstníku ÚNMZ, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 10021 zavedena v ČSN EN 10021 (42 0902) Všeobecné technické dodací podmínky pro ocelové výrobky

EN 10027-2 zavedena v ČSN EN 10027-2 (42 0011) Systémy označování ocelí – Část 2: Systém číselného označování

EN 10204 zavedena v ČSN EN 10204 (42 0009) Kovové výrobky - Druhy dokumentů kontroly

EN 10251:2024 zavedena v ČSN EN 10251:2024 (42 0047) Magnetické materiály - Metody stanovení geometrických vlastností ocelových plechů a pásů pro elektrotechniku

EN 60404-2 zavedena v ČSN EN 60404-2 (34 5862) Magnetické materiály - Část 2: Metody měření magnetických vlastností ocelových tabulí a pásů pro elektrotechniku Epsteinovým přístrojem

EN 60404-4 zavedena v ČSN EN 60404-4 (34 5864) Magnetické materiály - Část 4: Metody měření stejnosměrných magnetických vlastností magneticky měkkých materiálů

EN 60404-13 zavedena v ČSN EN 60404-13 (34 5884) Magnetické materiály - Část 13: Metody měření hustoty, resistivity a činitele plnění ocelových tabulí a pásů

EN ISO 6892-1 zavedena v ČSN EN ISO 6892-1 (42 0310) Kovové materiály - Zkouška tahem - Část 1: Zkušební metoda za pokojové teploty

Souvisící ČSN

ČSN EN 60404-1:2017 (34 5862) Magnetické materiály - Část 1: Klasifikace

ČSN EN ISO 2566-1 (42 0308) Ocel - Přepočet hodnot tažnosti - Část 1: Uhlíkové a nízkouhlíkové oceli

Vysvětlivky k textu této normy

V případě nedatovaných odkazů na evropské/mezinárodní normy jsou ČSN uvedené v člancích „Informace o citovaných dokumentech“ a „Souvisící ČSN“ nejnovějšími vydáními, platnými v době schválení této normy. Při používání této normy je třeba vždy použít taková vydání ČSN, která přejímají nejnovější vydání nedatovaných evropských/mezinárodních norem (včetně všech změn).

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jan Weischera DWV, IČO 65253213

Technická normalizační komise: TNK 62 Ocel

Vydala: Česká agentura pro standardizaci, státní příspěvková organizace

Citované dokumenty a souvisící ČSN lze získat v e-shopu.

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 10265

Listopad 2024

Magnetické materiály – Specifikace pro pásy a plechy z elektrotechnické oceli se specifikovanými vlastnostmi a magnetická polarizace

Magnetics materials – Specification for electrical steel strip and sheet with specified mechanical properties and magnetic polarisation

Matériaux magnétiques – Spécification pour les bandes et tôles en acier électrique a caractéristiques mécaniques et polarisation magnétique spécifiées

Magnetische Werkstoffe – Anforderungen an Elektroband und -blech mit festgelegten mechanischen Eigenschaften und magnetischer Polarisation

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2024-10-27.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2024 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky Ref. č. EN 10265:2024 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
1..... Předmět normy.....	6
2..... Citované dokumenty.....	6
3..... Termíny a definice.....	6
4..... Klasifikace.....	8
5..... Označování.....	8
6..... Obecné požadavky.....	8
7..... Technické požadavky.....	9
7.1..... Mechanické vlastnosti.....	9
7.2..... Magnetické vlastnosti.....	9
7.3..... Geometrické charakteristiky a mezní úchylny.....	11
7.3.1... Tloušťka.....	11
7.3.2... Šířka.....	

..... 13

7.3.3...

Délka.....
..... 13

7.3.4... Okrajová vlnitost (faktor

vlnitosti).....
13

7.3.5... Zbytkové

zakřivení.....
..... 14

7.3.6... Přímost

hran.....
..... 14

7.4.....

Hustota.....
..... 14

8.....

Kontrola.....
..... 15

8.1.....

Obecně.....
..... 15

8.2..... Výběr

vzorků.....
..... 15

8.3..... Příprava zkušebních

těles.....
.. 15

8.3.1... Mechanické

vlastnosti.....
..... 15

8.3.2... Magnetické

vlastnosti.....
..... 15

8.3.3... Geometrická charakteristika

a tolerance..... 16

8.4..... Zkušební

metoda.....
..... 16

8.4.1...	
Obecně.....	
.....	16
8.4.2... Mechanické	
vlastnosti.....	
.....	16
8.4.3... Magnetická	
polarizace.....	
.....	16
8.4.4... Geometrická charakteristika	
a tolerance.....	16
8.5..... Opakované	
zkoušky.....	
.....	16
9..... Značení, etiketování	
a balení.....	
..	17
10.....	
Reklamace.....	
.....	17
11..... Informace, které mají být dodány	
odběratelem.....	17
Bibliografie.....	
.....	18

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 10265:2024) vypracovala technická komise CEN/TC 459/SC 8 *Ocelové plechy a pásy pro použití v elektrotechnice*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2025 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému použití, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do května 2025.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 10265:1995.

V porovnání s předcházejícím vydáním EN 10265:1995 byly provedeny následující technické změny:

- byl změněn název dokumentu;
- byla vzata v úvahu revize geometrické charakteristiky z EN 10251;
- byla zahrnuta zbytková zakřivení pro plechy týkající se vnitřního průměru svitku pro jakosti válcované za tepla;
- bylo vyjasněno v textu o stavu povrchu, jaká učinit opatření proti oxidaci;
- do technických požadavků byla zahrnuta také vyšší pevnost nové jakosti válcované za studena;
- byly odůvodněny tabulky v geometrických charakteristikách a tolerancích;
- došlo k objasnění hustoty, která má být použita pro magnetická měření;
- byl snížen minimální počet Epsteinových testovacích proužků pro měření magnetických vlastností;
- byla přidána kapitola značení, etiketování a balení;
- bylo přidáno upřesnění informací, které má poskytnout odběratel.

Jakákoli zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

1 Předmět normy

Tento dokument definuje jakosti pásů a plechů z elektrotechnické oceli se specifikovanými mechanickými vlastnostmi a magnetickou polarizací. Specifikuje obecné požadavky, mechanické vlastnosti, magnetickou polarizaci, geometrické charakteristiky, tolerance a technologické charakteristiky a také kontrolní postupy.

Tento dokument platí pro pásy a plechy z elektrotechnické oceli pro konstrukci stožárů a věnců točivých elektrických strojů.

Třídy jsou seskupeny do dvou tříd podle jejich výrobního procesu:

- jakosti válcované za tepla;
- jakosti válcované za studena.

POZNÁMKA Tyto materiály odpovídají EN 60404-1:2017, D.2.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.